

Escala de Sentimiento de Reconciliación (en el caso de Ruanda)

Dra. Immaculée Mukashema, National University of Rwanda, Butare, Rwanda,

y

Dr. Etienne Mullet, Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris, France.

En este apartado se presenta una escala de sentimiento de reconciliación que es un instrumento útil para evaluar las actitudes favorables a la superación de un conflicto violento. Esta escala se responde en un rango de once puntos de 0 = En total desacuerdo a 10 = Total acuerdo. Su redacción original se hacía en primera persona singular, ya que se aplicó a víctimas y victimarios directos del genocidio ruandés. En esta versión se ha redactado tanto en primera persona singular como plural (nosotros) para que pueda ser aplicada a víctimas y perpetradores secundarios.

Presupone además que hay un consenso relativo que un grupo causó daño al otro – la victimización selectiva o enfatizar los sufrimientos de los “nuestros” y negar la de “ellos” es muy frecuente. En el caso de que ambos grupos hayan cometido acciones violentas el uso de la escala para víctimas es una alternativa razonable para estimar el nivel subjetivo de reconciliación alcanzado.

Escala de Sentimiento de reconciliación en las víctimas

- 1.- Siento que estoy de acuerdo sobre lo que ocurrió en el pasado con la gente que me o nos han hecho daño
- 2.- Siento que de nuevo puedo hacer que me aprecien personas que sin embargo me o nos han hecho daño en el pasado
- 3.- Con respecto a las personas que me o nos han hecho daño siento de nuevo que quiero que les vaya bien
- 4.- Siento que ahora puedo tolerar que no tengan siempre las mismas opiniones que yo las personas que me o nos han hecho daño
- 5.- Siento que puedo mantenerme controlado cuando estoy en presencia de las personas que me o nos han hecho daño

- 6.- Siento que puedo soportar que las personas que me o nos han hecho daño no estén siempre de acuerdo conmigo
- 7.- Siento que puedo mantenerme controlado cuando durante una conversación se habla de las personas que me o nos han hecho daño
- 8.- No siento un deseo de agredir violentamente ante las personas que me o nos han hecho daño
- 9.- Siento que puedo ser espontáneo delante de las personas que me o nos han hecho daño
- 10.- No tengo ganas o deseos de vengarme de las personas que me o nos han hecho daño
- 11.- Siento que puedo permanecer tranquilo o calmado delante de las personas que me o nos han hecho daño
- 12.- Siento que estoy en buenos términos con la gente que me o nos han hecho daño
- 13.- Siento que comparto bastantes opiniones o puntos de vista ahora con las personas que me o nos han hecho daño
- 14.- Ahora siento que pese a todo formamos una comunidad que comparte los mismos intereses y destino con las personas me o nos han hecho daño
- 15.- Siento que tengo de nuevo ganas de compartir actividades placenteras o de hacer juntos cosas entretenidas con la gente que me o nos han hecho daño
- 16.- Siento que nuevamente puedo confiar en las opiniones o juicios de las personas que me o nos han hecho daño

Esta escala se estructuró en dos dimensiones al hacerse un análisis factorial, una de reconciliación mínima o de mera coexistencia y otra de reconciliación basada en la reconstrucción de la confianza. La dimensión de coexistencia está compuesta por los ocho ítems 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 y 11. La dimensión de reconstrucción de la confianza está compuesta por los ítems 1, 2, 3, 12, 13, 14, 15 y 16.

En una muestra de 194 víctimas del genocidio de Ruanda (129 mujeres, 90% víctimas directas) entrevistadas durante los juicios populares Gacaca en el año 2008, 14 años después de las masacres, la media de acuerdo con el sentimiento de reconciliación de coexistencia fue $M = 7,0$, $DT = 2.16$, mayor que el acuerdo con el sentimiento de reconstrucción de la confianza, $M = 4,82$, $DT = 2.59$.

Escala de Sentimiento de reconciliación en los victimarios o perpetradores.

Esta escala se responde en un rango de once puntos de 0 = En total desacuerdo a 10 = Total acuerdo

- 1.- Siento que estoy de acuerdo sobre lo que ocurrió en el pasado con la gente a las que hice o hicimos daño
- 2.- Siento que de nuevo puedo hacer que me aprecien personas a las que sin embargo hicimos daño en el pasado
- 3.- Con respecto a las personas que les hice o hicimos daño siento de nuevo que quiero que les vaya bien
- 4.- Siento que ahora puedo tolerar que no tengan siempre las mismas opiniones que yo las personas a las que les hice o hicimos daño
- 5.- Siento que puedo mantenerme controlado cuando estoy en presencia de las personas a las que les hice o hicimos daño
- 6.- Siento que puedo soportar que las personas a las que les hice o hicimos daño no estén siempre de acuerdo conmigo
- 7.- Siento que puedo mantenerme controlado cuando durante una conversación se habla de las personas a las que les hice o hicimos daño
- 8.- No siento temor de ser agredido violentamente por las personas a las que hice o nos hicimos daño
- 9.- Siento que puedo ser espontáneo delante de las personas a las que hice o hicimos daño
- 10.- No tengo temor de venganzas por parte de las personas a las que hice o hicimos daño
- 11.- Siento que puedo permanecer tranquilo o calmado delante de las personas a las que hice o nos hicimos daño
- 12.- Siento que estoy en buenos términos con la gente que me o nos han hecho daño
- 13.- Siento que comparto bastantes opiniones o puntos de vista ahora con las personas a las que hice o nos hicimos daño
- 14.- Ahora siento que pese a todo formamos una comunidad que comparte los mismos intereses y destino con las personas a las que hice o nos hicimos daño

15.- Siento que tengo de nuevo ganas de compartir actividades placenteras o de hacer juntos cosas entretenidas con la gente a las que hice o hicimos daño

16.- Siento que nuevamente puedo confiar en las opiniones o juicios de las personas a las que hice o nos hicimos daño

En una muestra de 93 victimarios del genocidio de Ruanda (todos hombres, 100% victimarios directas) entrevistadas durante su estancia en campos de trabajo interés general (lugares en los que como forma de cumplir su pena por la participación el genocidio construían casas para viudas y actividades similares) en el año 2008, 14 años después de las masacres. La media de acuerdo con el sentimiento de reconciliación de coexistencia fue $M = 6,51$, $DT = 2,49$, menor que el acuerdo con el sentimiento de reconstrucción de la confianza, $M = 9,00$, $DT = 1.42$.

Como se puede constatar hay una actitud similar sobre reconciliación de coexistencia o mínima entre víctimas y victimarios. En cambio, los victimarios muestran un acuerdo mayor con la reconciliación de reconstrucción de la confianza. Esto se puede explicar específicamente en el caso rwandés porque los victimarios fueron derrotados y están pagando sus penas por sus crímenes y por ende es comprensible que manifiesten su acuerdo con la idea de reconstruir una comunidad. Además estos victimarios eran un subgrupo que afirmaban haber transmitido toda la información sobre lo ocurrido, ya que “haber dicho toda la verdad” era un prerequisite para la disminución de pena de la que disfrutaban. Por otro lado, en general las personas o grupos que jugaron un papel activo tienden a manifestar una actitud más favorable hacia la reconciliación – esta implica olvidar menos agravios hacia su propio grupo y es una forma de superar sin grandes costes hechos negativos del pasado de su propio grupo, que causan vergüenza, culpa y ansiedad colectiva.

Finalmente, la actitud o sentimiento de reconciliación de reconstrucción de la confianza se asoció a menores síntomas de ansiedad y depresión evaluados mediante el GHQ-30, $r = .38$ en el caso de las víctimas – y también en el de los victimarios. Análisis multivariados (regresión múltiple) mostraron que el sentimiento de reconciliación de reconstrucción de la confianza era predecía específicamente la salud mental, explicando el 15% de la varianza o diferencias de respuesta en las víctimas y 16% en los victimarios. En cambio el sentimiento de reconciliación de coexistencia se asoció más débilmente y no influía específicamente en los síntomas de ansiedad y depresión.

Estos resultados muestran que el sentimiento de reconciliación de reconstrucción de la confianza es más difícil de lograr que el de mera coexistencia, en particular entre las víctimas. También sugieren que tener una actitud de reconciliación de reconstrucción de la confianza es más fácil en personas con menos alteración emocional, o alternatively, que la reconciliación de reconstrucción de la confianza ayuda a disminuir el sufrimiento – mientras que la reconciliación de mera coexistencia no muestra esta asociación beneficiosa para el bienestar.

Mukashema, I. (2009). *Sentiment de Reconciliation et Santé Mentale parmi les victims et les perpetrators du genocide au Rwanda*. These de Doctorat de l'Ecole Pratique des Hautes Etudes, Paris.

Mukashema, I., & Mullet, E. (2009). Reconciliation sentiment among victims of genocide in Rwanda: Conceptualizations, and relationships with mental health. *Social Indicators Research*, in press.